



**Radio portatile con  
MP3-CD-Player  
P41**

**Istruzioni d'uso**

---

## Premessa

Questo manuale aiuta a usare  
il **Radio/CD-Players P41**,  
che di seguito verrà chiamato Radio/CD-Player,  
in modo corretto e sicuro.

## Destinatari di queste istruzioni d'uso

Le istruzioni d'uso si rivolgono a qualsiasi persona  
installi,  
utilizzi,  
pulisca  
o smaltisca il Radio/CD-Player .

## Caratteristiche grafiche di queste istruzioni d'uso

Diversi elementi del manuale sono contrassegnati con  
simboli particolari. In questo modo risulta facile capire se  
si tratta di

testo normale,  
enumerazioni o  
→ istruzioni operative.

## Indice

<b>Sicurezza e installazione dell'apparecchio .....</b>	<b>4</b>
Sicurezza .....	4
Uso delle batterie .....	5
Installazione dell'apparecchio .....	5
<b>Descrizione dell'apparecchio .....</b>	<b>6</b>
Confezione .....	6
Le particolari caratteristiche dell'apparecchio .....	6
Lato anteriore dell'apparecchio .....	7
Lato posteriore dell'apparecchio .....	8
<b>Come predisporre l'apparecchio per il funzionamento ...</b>	<b>9</b>
Come collegare il cavo di rete .....	9
Come preparare il CD-Player .....	9
Come inserire le batterie .....	9
<b>Come utilizzare le diverse funzioni dell'apparecchio ....</b>	<b>10</b>
Come accendere e spegnere l'apparecchio .....	10
Come regolare il volume .....	10
Come utilizzare le cuffie .....	10
<b>Come utilizzare il CD-Player .....</b>	<b>11</b>
Dischi utilizzabili .....	11
Come maneggiare i dischi .....	11
Come riprodurre un disco .....	12
Come utilizzare la funzione Ripeti .....	14
Come utilizzare la funzione Programma .....	15
Come utilizzare il generatore casuale .....	16
<b>Come utilizzare la radio .....</b>	<b>16</b>
Come impostare una stazione .....	17
<b>Come pulire l'apparecchio .....</b>	<b>17</b>
<b>Come eliminare le anomalie .....</b>	<b>18</b>
Problemi con l'apparecchio .....	18
Problemi con il CD-Player .....	19
Problemi con la radio .....	20
<b>Dati tecnici .....</b>	<b>20</b>
<b>Direttive e norme .....</b>	<b>20</b>
<b>Come contattare il produttore .....</b>	<b>21</b>
<b>Indicazioni per lo smaltimento .....</b>	<b>21</b>
<b>Smaltimento dell'apparecchio .....</b>	<b>21</b>

## Sicurezza e installazione dell'apparecchio

Leggere attentamente le norme di sicurezza e conservarle per eventuali consultazioni successive. Seguire sempre tutte le avvertenze e istruzioni di questo manuale e riportare sul retro dell'apparecchio.

### Sicurezza

Per evitare il rischio di incendi e di scariche elettriche, proteggere l'apparecchio dalla pioggia e da qualsiasi altra forma di umidità.

Non aprire il contenitore. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.

Questo apparecchio funziona a corrente alternata da 230 V a 50 Hz. Non cercare mai di far funzionare l'apparecchio con un'altra tensione.

Qualora corpi estranei o liquidi penetrassero nell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente. Fare controllare l'apparecchio da personale specializzato qualificato, prima di rimetterlo in funzione. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.

Il CD-Player utilizza un raggio laser invisibile. In caso d'uso errato, può procurare lesioni agli occhi. Non guardare mai all'interno del vano portadisco aperto.

Questo apparecchio è stato classificato come apparecchio laser di classe 1 (CLASS 1 LASER). L'adesivo (CLASS 1 LASER PRODUCT) si trova sul retro dell'apparecchio.



Non permettere mai che i bambini utilizzino da soli l'apparecchio.

Fare eseguire i lavori di manutenzione sempre da personale specializzato qualificato. Altrimenti si mette in pericolo se stessi e gli altri.

Anche se spento, l'apparecchio rimane collegato alla rete elettrica. Staccare la spina dalla presa elettrica, nel caso non doveste usare l'apparecchio per lungo tempo. Tirare tenendo soltanto la spina.

Non ascoltare la radio o i dischi a un volume troppo alto. Può danneggiare l'udito in modo permanente.

## Uso delle batterie

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini che potrebbero metterle in bocca e inghiottirle.

Sostituire a tempo debito le batterie che si stanno esaurendo.

Sostituire sempre tutte le batterie insieme; utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.

L'eventuale fuoriuscita di liquido dalle batterie potrebbe danneggiare l'apparecchio. Quando non si utilizza il Radio/CD-Player per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie dall'apparecchio.

Se da una batteria è fuoriuscito del liquido, indossare guanti protettivi e pulire il vano portabatterie con un panno asciutto.

## Informazioni importanti per lo smaltimento:

Le batterie possono contenere sostanze nocive, che danneggiano la salute e l'ambiente.

Perciò è tassativo smaltire le batterie come prescritto dalle norme di legge vigenti. Non gettare mai le batterie nei normali rifiuti domestici.

## Installazione dell'apparecchio

Non posare il Radio/CD-Player su superfici morbide come tappeti, coperte o vicino a tende e simili. Le aperture di aerazione potrebbero rimanere coperte.

Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori. Evitare i raggi solari diretti e i luoghi con polvere eccessiva.

Durante l'utilizzo, l'apparecchio deve essere sempre in posizione orizzontale.

Tenere il Radio/CD-Player e i dischi lontani da apparecchi che generino forti campi magnetici.

Non posare oggetti pesanti sull'apparecchio.

Quando si sposta il Radio/CD-Player da un ambiente freddo a uno caldo, è possibile che all'interno dell'apparecchio si formi della condensa. In questo caso attendere circa un'ora, prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Posare il cavo di alimentazione in modo da evitare che qualcuno si inciampi.

## Descrizione dell'apparecchio

### Confezione

Accertarsi che siano presenti tutti gli accessori di seguito elencati:

il Radio/CD-Player,  
le presenti Istruzioni per l'uso,

## Le particolari caratteristiche dell'apparecchio

Il Radio/CD-Player comprende un lettore CD e una radio.

Con questo apparecchio è possibile:  
riprodurre CD, CD-R/RW e CD MP3 e ascoltare la radio.  
I CD masterizzati in proprio devono essere "finalizzati".  
Leggere le avvertenze al riguardo nel manuale del masterizzatore di CD.

L'apparecchio può essere collegato alla rete elettrica o alimentato da batterie.

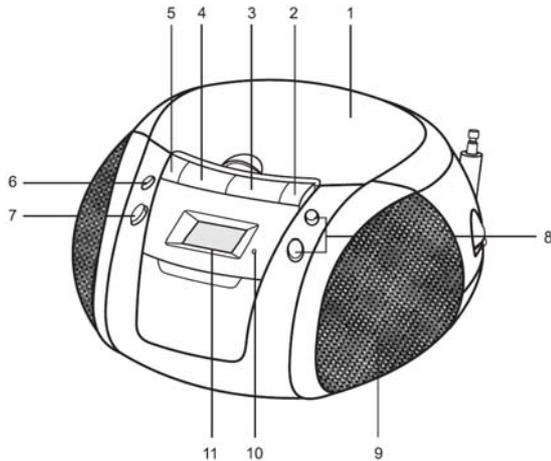
Il CD-Player può riprodurre singoli brani o l'intero CD automaticamente.

Il CD-Player può riprodurre fino a 20 brani in una sequenza programmata oppure utilizzare la riproduzione casuale. (nel CD MP3 si possono salvare 10 brani)

La radio riceve sulle frequenze  
FM 87,5–108 MHz e OM 522–1620 KHz.

Per la riproduzione del suono nella gamma FM si può scegliere tra mono e stereo.

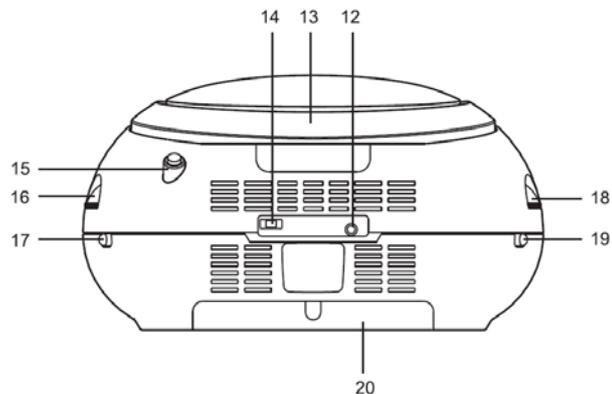
## Lato anteriore dell'apparecchio



1		Coperchio del vano CD
2	FOLDER DOWN	– Riproduzione di MP3: album precedente
3	■ STOP	Arresto della riproduzione del disco
4	▶ PLAY /    PAUSE	– Inizio della riproduzione – Interruzione della riproduzione
5	FOLDER UP	– Riproduzione di MP3: album successivo

6	MODE	Riproduzione del disco: – impostare il generatore casuale – impostare la funzione Ripeti
7	PROG	– Programmare la riproduzione del disco
8	I◀◀ SKIP	- Riproduzione del disco: brano precedente ricerca rapida indietro
	SKIP ▶▶I	- Riproduzione del disco: brano successivo ricerca rapida avanti
9		– Altoparlanti
10	FM ST	– LED Stereo
11	CD DISPLAY	– Display CD

## Lato posteriore dell'apparecchio



12	PHONES	Attacco per le cuffie
13		Manico
14	DC ◀▶ AC	Commutatore per alimentazione elettrica / alimentazione a batterie
15	ANT.	Antenna telescopica FM
16	TUNING	Regolatore delle stazioni (frequenza)
17	BAND	Interruttore funzioni OM/FM/FM Stereo
18	VOLUME	Regolatore del volume
19	FUNCTION	Interruttore funzioni Radio/OFF/CD
20		Scomparto portabatterie

## Come predisporre l'apparecchio per il funzionamento

Il Radio/CD-Player può essere collegata alla rete elettrica o funzionare mediante batterie. Quanto le batterie sono inserite, l'apparecchio viene alimentato dalle batterie. A tale scopo l'interruttore "DC ◀▶ AC" deve essere posizionato su DC, mentre per l'alimentazione elettrica deve essere su AC.

## Come collegare il cavo di rete

- Premere leggermente il coperchio del vano portabatterie agendo sul simbolo della freccia.
- Spingere il coperchio in direzione della freccia.
- Estrarre il cavo di rete dal vano portabatterie sul lato inferiore dell'apparecchio.
- Infilare la spina nella presa elettrica.

## Come preparare il CD-Player

### **Nota:**

Togliere il cartone dal vano portadisco, prima di utilizzare l'apparecchio.

## Come inserire le batterie

- Girare il Radio/CD-Player in modo da poter aprire il vano portabatterie sul lato inferiore dell'apparecchio.
- Premere leggermente il coperchio del vano portabatterie agendo sul simbolo della freccia.
- Spingere il coperchio in direzione della freccia.
- Inserire nel vano sei batterie del tipo LR14/C 1,5 V (stilo), facendo attenzione alla polarità.
- Richiudere accuratamente il coperchio del vano portabatterie, in modo che le linguette di arresto scattino.

### **Nota:**

Posizionare l'interruttore "DC ◀▶ AC" su DC.

## Come utilizzare le diverse funzioni dell'apparecchio

### Come accendere e spegnere l'apparecchio

- Spingere l'interruttore "FUNCTION", per cambiare tra radio, CD e OFF.
- Per spegnere l'apparecchio, spingere l'interruttore su POWER OFF

### Come regolare il volume

- Girare il regolatore "VOLUME", per regolare il volume desiderato.

## Come utilizzare le cuffie



### Danni all'udito!

Non ascoltare la radio o i dischi con le cuffie a un volume troppo alto. Può danneggiare l'udito in modo permanente. Prima di utilizzare le cuffie, regolare il volume al minimo.

Quando si collegano le cuffie (non in dotazione), il volume degli altoparlanti è azzerato.

- Utilizzare solo cuffie con connettore da 3,5 mm e un'impedenza di 32 Ohm.
- Infilare il connettore delle cuffie nell'apposita presa dell'apparecchio.

La riproduzione audio avviene esclusivamente tramite le cuffie.

- Quando si desidera ascoltare nuovamente attraverso gli altoparlanti, sfilare il connettore delle cuffie dalla presa per le cuffie dell'apparecchio.

## Come utilizzare il CD-Player

### Dischi utilizzabili

Il Radio/CD-Player è compatibile con CD, CD-R/RW e CD MP3. È possibile riprodurre con questo apparecchio tutti i dischi qui citati, senza adattatore.

Non utilizzare dischi diversi, come DVD ecc.



Dimensioni disco 12 cm/8cm CD  
Tempo di esecuzione 74 min. o 24 min. max.

- ➔ Quando si trasporta l'apparecchio, estrarre il disco dal drive. Così si eviteranno danni al CD-Player e al disco.

#### Nota:

La qualità della riproduzione dei CD MP3 dipende dalla regolazione di trasmissione e dal software di masterizzazione.

### Come maneggiare i dischi

Tenere sempre il disco sui bordi.

Evitare di lasciare impronte digitali, sporco o graffiature. Queste possono provocare disturbi e salti nella riproduzione.

Non scrivere sui dischi.

Non usare spray detergenti o solventi.

Non lasciar cadere il disco e non piegarlo.

Inserire un solo disco per volta nel drive.

Chiudere il drive solo dopo che il disco si sia inserito correttamente nel vano.

Conservare sempre i dischi singolarmente nelle proprie custodie.

### Come pulire i dischi

- ➔ Pulire il disco con un panno morbido inumidito d'acqua.
- ➔ Pulire procedendo dal centro verso il bordo del disco.



I movimenti circolari nella pulitura sono causa di graffiature. Queste possono provocare errori nella riproduzione.

## Come riprodurre un disco

- ➔ Per impostare la modalità CD, spostare l'interruttore "FUNCTION" su CD.
- ➔ Sollevare il coperchio del vano portadisco agendo sull'apposito incavo.

Sul display compaiono tre trattini.

### **Nota:**

Se non è inserito alcun CD, dopo poco sul display compare "NO DISC".

- ➔ Inserire un disco nel vano con il lato scritto rivolto verso l'alto.
- ➔ Premere leggermente il CD al centro, in modo che si inserisca completamente.
- ➔ Chiudere il coperchio del vano portadisco.

Sul display lampeggiano brevemente tre trattini. Successivamente sul display compare il numero dei brani.

Se il CD non è stato inserito correttamente oppure è difettoso, sul display compare "NO DISC".

### **Nota:**

Quando si tratta di un CD MP3 sul display compare il numero totale dei brani e l'indicazione MP3. Ciò può durare da 10 a 30 secondi, a seconda di quanti brani contiene il CD MP3.

- ➔ Per iniziare la riproduzione, premere una volta il pulsante "▶ PLAY / || PAUSE".

L'apparecchio inizia a riprodurre il primo brano. Il display indica il numero del brano e il simbolo della riproduzione "▶".

- ➔ Per interrompere la riproduzione, premere una volta il pulsante "▶ PLAY / || PAUSE".

L'apparecchio interrompe la riproduzione. Il display indica il numero del brano e il simbolo della riproduzione "▶" lampeggia.

- ➔ Per riprendere la riproduzione, premere nuovamente il pulsante "▶ PLAY / || PAUSE".
- ➔ Per terminare la riproduzione premere una volta il pulsante "■ STOP".

### **Nota:**

Premere sempre il tasto "■ STOP" prima di togliere il CD.

## Per scegliere un brano

- ➔ Per passare al brano successivo, premere una volta il pulsante "SKIP ►►I".
- ➔ Per tornare all'inizio del brano premere una volta il pulsante "SKIP I◄◄".
- ➔ Per passare al brano precedente, premere due volte il pulsante "SKIP I◄◄".

Il display indica il numero del brano corrente.

- ➔ Premere il pulsante più volte, finché compare il numero del brano desiderato.

## Ricerca rapida avanti o indietro

Per cercare un determinato punto all'interno del brano, è possibile effettuare una ricerca rapida avanti o indietro.

- ➔ Per andare avanti rapidamente premere il pulsante "SKIP ►►I" e tenerlo premuto fino a raggiungere il punto desiderato.
- ➔ Per andare indietro rapidamente premere il pulsante "SKIP I◄◄" e tenerlo premuto fino a raggiungere il punto desiderato.
- ➔ Rilasciare il pulsante.

La riproduzione riprende da questo punto.

## Selezionare un album MP3

- ➔ Quando in un CD MP3 si desidera passare all'album successivo, premere una volta il pulsante "FOLDER UP".
- ➔ Quando in un CD MP3 si desidera passare all'album precedente, premere una volta il pulsante "FOLDER DOWN".

Sul display lampeggia il numero dell'album scelto.

- ➔ Premere il pulsante più volte, finché compare il numero dell'album desiderato.
- ➔ Premere il pulsante "►/II" una volta, per iniziare la riproduzione dell'album.

## Come utilizzare la funzione Ripeti

### Ripetere un brano

- ➔ Scegliere il brano sull'apparecchio.

Sul display compare il numero del brano scelto.

- ➔ Premere il pulsante "▶ PLAY / II PAUSE".
- ➔ Premere una volta il pulsante "MODE".

Sul display compare l'indicazione "REP". Il brano viene ripetuto finché non si termina la funzione Ripeti.

### Ripetizione di un CD

- ➔ Premere il pulsante "▶ PLAY / II PAUSE".
- ➔ Premere due volte il pulsante "MODE".

Sul display compare l'indicazione "REP" con una freccia sottostante. Il CD viene ripetuto finché non si termina la funzione Ripeti.

### Terminare la funzione Ripeti

- ➔ Premere ripetutamente il pulsante "MODE" sull'apparecchio, finché dal display non scompare l'indicazione "REP" o "RANDOM".

Se non si arresta la riproduzione, il disco viene riprodotto fino alla conclusione, senza ripetizioni.

### Ripetizione dell'album MP3

- ➔ Selezionare l'album desiderato con il pulsante "FOLDER UP" oppure "FOLDER DOWN".

Sul display compare il numero dell'album scelto.

- ➔ Premere il pulsante "▶ PLAY / II PAUSE".
- ➔ Premere due volte il pulsante "MODE".

Sul display compaiono le indicazioni "REP" e "ALBUM". L'album viene ripetuto finché non si disattiva la funzione Ripeti.

### Ripetere il disco MP3

- ➔ Premere il pulsante "▶ PLAY / II PAUSE".
- ➔ Premere tre volte il pulsante "MODE".

Sul display compare l'indicazione "REP" con una freccia sottostante. Il disco MP3 viene ripetuto finché non si disattiva la funzione Ripeti.

## Come utilizzare la funzione Programma

Con la funzione Programma è possibile riprodurre fino a 20 brani di un disco, in un ordine prestabilito. Nei CD MP3 si possono salvare 10 brani.

### Nota:

La programmazione è possibile solo quando il vano portadisco contiene un disco, il coperchio è chiuso e l'apparecchio si trova in modalità Stop.

- ➔ Inserire un disco nel vano portadisco e chiuderlo.
- ➔ Premere il pulsante "■ STOP".
- ➔ Premere il pulsante "PROG".

Sul display si vede lampeggiare il numero della posizione di programmazione P01.



- ➔ Con il pulsante "SKIP ►►►" oppure "SKIP ◀◀◀" selezionare il primo brano da programmare.
- ➔ Quando sul display compare il numero del brano

desiderato, premere nuovamente il pulsante "PROG". Adesso il brano è programmato alla posizione 01.

Sul display si vede lampeggiare il numero della posizione di programmazione P02.

- ➔ Programmare in questo modo l'ordine di riproduzione dei brani.
- ➔ Premere il pulsante "► PLAY / || PAUSE", per iniziare la riproduzione della selezione. Sul display compare PROG.
- ➔ Per interrompere la riproduzione della selezione programmata, premere una volta il pulsante "► PLAY / || PAUSE".
- ➔ Per iniziare la riproduzione, premere nuovamente il pulsante "► PLAY / || PAUSE".
- ➔ Per terminare la riproduzione programmata, premere due volte il pulsante "■ STOP".

### Nota:

Se si apre il vano portadisco, la memoria della programmazione viene cancellata.

La programmazione può essere verificata nella modalità STOP, premendo il pulsante "PROG". I brani programmati vengono visualizzati nell'ordine programmato.

## Come utilizzare il generatore casuale

Con il generatore casuale è possibile riprodurre i brani di un CD in ordine casuale.

### **Nota:**

Il generatore casuale può essere impostato solo quando c'è un CD nel vano portadisco e il coperchio è chiuso.

- ➔ Inserire un disco nel vano portadisco e chiuderlo.
- ➔ Premere tre volte il pulsante "MODE".
- ➔ Quando si desidera riprodurre un album MP3 in ordine casuale, premere quattro volte il pulsante "MODE".

Sul display compare l'indicazione "RANDOM".

- ➔ Premere il pulsante "▶ PLAY / || PAUSE", per iniziare la riproduzione dei brani in sequenza casuale.
- ➔ Per arrestare la riproduzione dei brani in sequenza casuale, premere nuovamente il pulsante "MODE".

### **Nota:**

Se è stata effettuata una programmazione, non è possibile utilizzare il generatore casuale.

Quando si utilizza il generatore casuale non è possibile passare al brano precedente con "SKIP ◀◀".

## Come utilizzare la radio

### **Nota:**

L'apparecchio riceve sulle frequenze FM 87,5–108 MHz e OM 522–1620 KHz.

- ➔ Per impostare la modalità Radio, spostare l'interruttore "FUNCTION" su TUNER.
- ➔ Per selezionare la gamma di frequenze desiderata, spingere l'interruttore "BAND" nel settore FM, FM stereo od OM.
- ➔ Quando si imposta FM, orientando l'antenna è possibile migliorare la ricezione.

### **Nota:**

Di regola le stazioni FM si ricevono in stereo. Il LED "STEREO" si accende. Quando la ricezione FM in qualità stereo è disturbata, spostare il selettore "BAND" su "FM". In questo modo la ricezione è meno disturbata.

- ➔ Quando si imposta FM, girando l'apparecchio si può migliorare la ricezione.

## Come impostare una stazione

- Girare il regolatore per l'impostazione delle stazioni "TUNING" per impostare la frequenza di ricezione.
- L'indicazione sul regolatore offre un orientamento generico nella gamma di frequenze.

## Come pulire l'apparecchio



### **Scossa elettrica!**

Per evitare il pericolo di una scossa elettrica, non pulire l'apparecchio con un panno umido o con l'acqua corrente.

### **Attenzione!**

Non usare spugne abrasive, polvere abrasiva e solventi come alcol o benzina.

- Pulire la custodia con un panno morbido, inumidito con acqua.

## Come eliminare le anomalie

Se l'apparecchio non funziona come previsto, effettuare una verifica utilizzando le seguenti tabelle.

Se non si riesce ad eliminare l'anomalia come sopra indicato, contattare la casa produttrice.

## Problemi con l'apparecchio

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Non è possibile spegnere il Radio/CD-Player.	Il Radio/CD-Player non riceve alimentazione di corrente. Collegare correttamente il cavo di rete alla presa elettrica. Controllare che le batterie siano inserite correttamente. Le batterie sono esaurite. Sostituire le batterie con batterie nuove.

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Non si sente alcun suono.	Aumentare il volume. Estrarre il connettore delle cuffie dall'apparecchio, per sentire attraverso gli altoparlanti.
Si sente un fruscio.	Vicino al Radio/CD-Player c'è un cellulare o un altro apparecchio che emette onde radio. Allontanare il cellulare o l'apparecchio dal Radio/CD-Player.
Ci sono altri disturbi di funzionamento, forti rumori oppure sul display compare un'indicazione non corretta.	I componenti elettronici del Radio/CD-Player sono disturbati. Sfilare il connettore di rete e togliere le batterie. Lasciare l'apparecchio staccato dalla fonte di energia per ca. 10 secondi. Collegare nuovamente l'apparecchio oppure inserire le batterie.

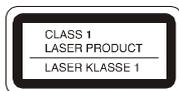
## Problemi con il CD-Player

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Il CD non viene riprodotto oppure "salta" durante la riproduzione.	L'apparecchio non è nella modalità CD.
	Il vano portadisco non è chiuso. Chiudere il vano portadisco.
	Il CD inserito non è corretto. Inserire il CD con il lato scritto rivolto verso l'alto. Il CD deve essere ben centrato nel vano portadisco.
	Il CD è sporco. Pulire il CD.
	Nel vano portadisco c'è della condensa. Togliere il CD e lasciare il vano portadisco aperto per ca. 1 ora, in modo che asciughi.
	La durata di riproduzione del CD è superiore ai 74 minuti.

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Il suono è irregolare.	Il volume è regolato troppo alto. Abbassare il volume.
	Il CD è danneggiato o sporco. Pulire il CD o sostituirlo.
	L'apparecchio è esposto a vibrazioni. Collocare l'apparecchio in un luogo non esposto alle vibrazioni.

## Problemi con la radio

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Non si riceve nessuna stazione radio.	L'apparecchio non è nella modalità Radio. Spingere l'interruttore "FUNCTION" su RADIO
Il suono è debole o di cattiva qualità.	Altri apparecchi, ad es. il televisore, disturbano la ricezione. Collocare il Radio/CD-Player lontano da questi apparecchi.
	Le batterie sono esaurite. Sostituire le batterie con batterie nuove.
	L'antenna non è estratta o orientata correttamente. Estrarre l'antenna. Girare l'antenna o l'apparecchio, per migliorare la ricezione.



## Dati tecnici

Dimensioni (larghezza x altezza x profondità):	240 mm x 140 mm x 155 mm
Peso: (senza batterie)	1,7 Kg
Tensione:	230 V corrente alternata, 50 Hz Con batterie: 9 V corrente continua, 6 batterie stilo LR14/C 1,5 V
Potenza in uscita:	2 x 1,2 W sinusoidale 10% THD
Condizioni ambientali:	da +5 C° a +35 C° 5 % - 90 % di umidità dell'aria relativa (che non condensa)
Gamme di frequenze:	FM 87,5–108 MHz + OM 522–1620 kHz
Laser:	lunghezza d'onda 655 nm, classe 1
Attacco per le cuffie:	3,5 mm

## Direttive e norme

Questo prodotto è conforme

- alla direttiva per la bassa tensione (73/23/CEE),
- alla direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (89/336/CEE) e alla
- direttiva sul marchio CE (93/68/CEE).

## Come contattare il produttore

DGC GmbH  
Spöttingerstraße 2b  
D-86899 Landsberg

## Indicazioni per lo smaltimento

### Smaltimento dell'imballaggio

Durante il trasporto, il vostro nuovo apparecchio è stato protetto dall'imballaggio. Tutti i materiali usati sono ecologicamente compatibili e riutilizzabili. Contribuite anche voi smaltendo l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Potete reperire informazioni sui sistemi di smaltimento presso il vostro rivenditore o il vostro centro di smaltimento comunale.



### **Pericolo di soffocamento!**

Non lasciare l'imballaggio e relativi componenti ai bambini.

Esiste il pericolo di soffocamento a causa delle pellicole e di altri materiali di imballaggio.

## Smaltimento dell'apparecchio

I vecchi apparecchi non sono rifiuti privi di valore. Grazie allo smaltimento nel rispetto dell'ambiente, è possibile recuperare materie prime utili. Informarsi presso la propria amministrazione cittadina o comunale circa le opportunità di smaltimento adeguato ed ecologico dell'apparecchio.



Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva 2002/96/CE relativa ai vecchi apparecchi elettrici ed elettronici (WEEE).

Una volta terminato il suo ciclo di vita, questo prodotto non deve essere smaltito tra i normali rifiuti domestici, ma deve essere consegnato presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, sul manuale d'uso o sull'imballaggio richiama a tale aspetto. I materiali vanno riciclati in base al proprio simbolo. Con il riutilizzo, il recupero dei materiali od altre forme di riciclaggio di vecchi apparecchi si contribuisce in modo decisivo alla protezione del nostro ambiente.



### **Pericolo di morte!**

Una volta che l'apparecchio è fuori servizio, estrarre la spina della corrente elettrica. Tagliare il cavo di rete e rimuoverlo insieme alla spina.